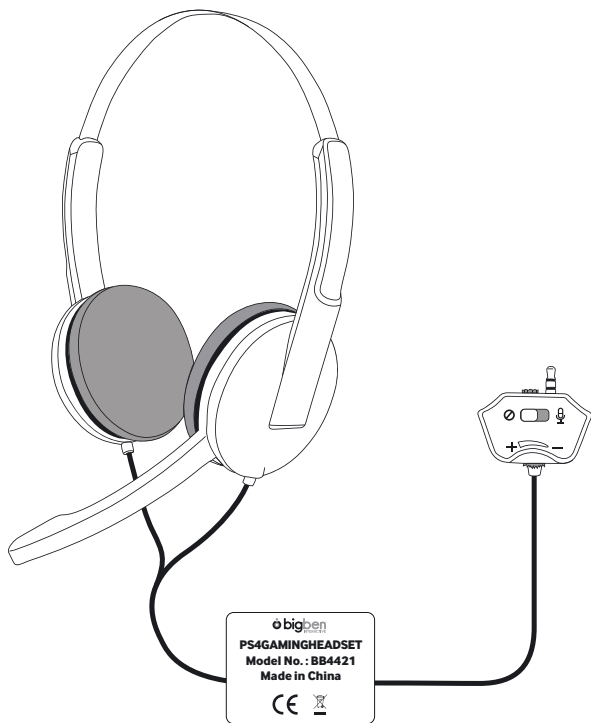


**User guide / Notice d'utilisation /  
Bedienungsanleitung / Gebruikershandleiding  
Guía del usuario / Guida d'uso /  
Manual do utilizador**



**bigben**  
INTERACTIVE

## EN

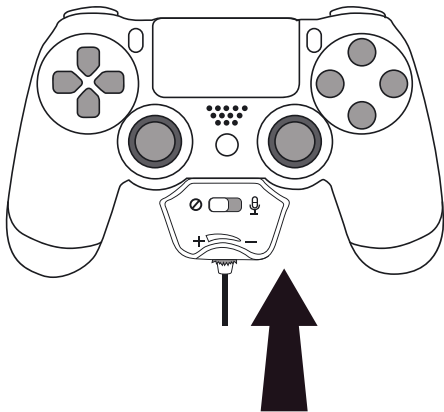
Thank you for purchasing the Bigben Interactive gaming headset. This product has been designed to enhance your console.

Please keep this instruction manual for future reference. If you require any assistance or help please contact the Helpline.

### Warranty

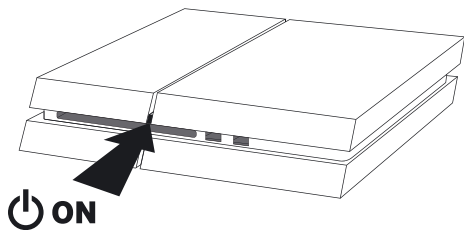
This product bearing the Bigben Interactive trademark, is guaranteed by the manufacturer for a period of 1 year from the date of purchase, and will, during this period be replaced with the same or a similar model, at our option, free of charge, if there is a defect due to faulty material, or workmanship. This guarantee does not cover defects arising from accidental damage, misuse or wear and tear, and is available only to the original purchaser of the product. This does not affect your statutory rights.

1.



EN

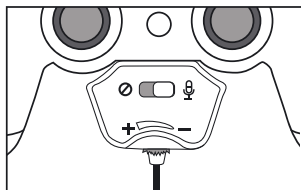
2.



FR

DE

3.

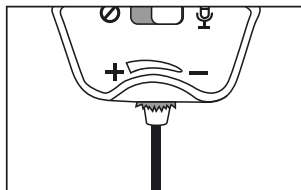


**MUTE**

NL

ES

4.



**VOLUME +**

IT

PT

### Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this equipment is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more information please contact your local council or waste disposal service.

### Important Safeguards & Precautions

01. This Unit is for indoor use only.
02. Do not expose to dust, direct sunlight, wet weather conditions, high humidity, high temperatures or mechanical shock.
03. Do not expose the unit, to splashing, dripping rain or moisture. Do not immerse in liquid.
04. Do not disassemble; there are no serviceable parts inside.
05. Do not use if the equipment is damaged.
06. For external cleaning, use a soft, clean, damp cloth only. Use of detergents may damage the cabinet finish.
07. If at any time whilst using this product you feel pain, weakness, numbness or tingling in your hands, wrists, elbows or shoulders we recommend that you cease using it until these symptoms subside.
08. We recommend that you take frequent breaks of fifteen minutes every hour & hold the controller with a light grip while playing a game.
09. Do not dispose of batteries in a fire.

### TECHNICAL HELPLINE INFORMATION

The Technical Helpline is a live one-to-one service

UK: 0905 710 0015

Hours: 10:00am till 5:00pm, Monday to Friday

(All calls are charged at 30 pence per minute. All callers must be over 16 years of age. Permission must be obtained from the person paying the bill. Parental supervision is recommended).

Eire: 154 056 3001

Hours: 10:00am till 5:00pm, Monday to Friday

(All calls are charged at 60 euro cents per minute. All callers must be over 16 years of age. Permission must be obtained from the person paying the bill. Parental supervision is recommended).

To ensure that your call is handled quickly and effectively please ensure that you have the model number and any other relevant information regarding your product. Calls may be recorded for training purposes.

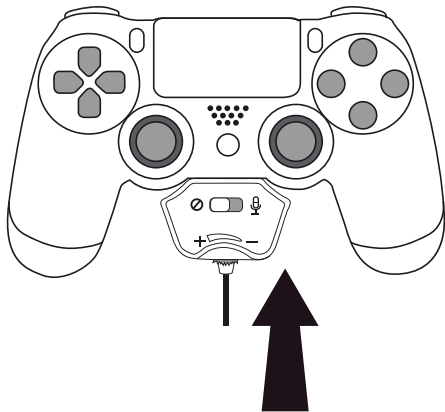
Merci d'avoir acheté le casque "gaming" de Bigben Interactive. Ce produit a été conçu pour améliorer votre expérience de jeu.

Veuillez conserver ce manuel d'instructions pour toute référence ultérieure. Si vous avez besoin d'aide ou d'assistance, veuillez contacter le Service d'assistance.

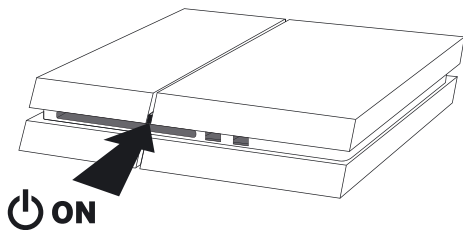
### Garantie

Ce produit portant la marque commerciale Bigben Interactive, est garanti par le fabricant pour une période d'1 an à compter de la date d'achat et sera, pendant cette période, remplacé à l'identique ou par un modèle similaire, à notre convenance, et sans frais supplémentaires, dans le cas où il existerait un défaut matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation ou d'une usure normale et ne concerne que l'acheteur originel du produit en question. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

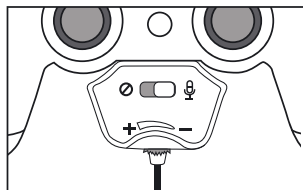
### 1.



2.

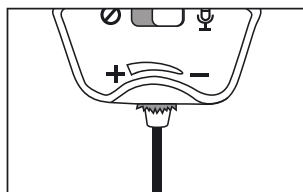


3.



**MUTE**

4.



**VOLUME +**

EN

FR

DE

NL

ES

IT

PT

## Disposition sur les appareils électriques et électroniques



Ce symbole présent sur votre produit ou sur son packaging indique que ce produit ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé auprès d'un centre de tri afin d'en récupérer les composants électriques et électroniques. En déposant ce produit dans un endroit approprié, vous aidez à prévenir de tout risque éventuel pour l'environnement ou pour la santé humaine, suite à différentes fuites de sources naturelles. Pour plus d'informations, veuillez prendre contact auprès de votre mairie ou de tout organisme de recyclage des déchets.

## Précautions d'usage

01. Ce produit est destiné uniquement à un usage en intérieur.
02. Ne l'exposez pas à la poussière, aux rayons directs du soleil, à de hautes conditions d'humidité et de chaleur ou à tout choc mécanique.
03. Ne l'exposez pas à l'humidité ou à tout produit liquide ou de moisissure. Ne l'immergez pas dans un liquide.
04. Ne démontez pas ce produit.
05. N'utilisez pas ce produit s'il est endommagé.
06. Pour un nettoyage externe, utilisez un chiffon doux, propre et légèrement humide
07. Si à un quelconque moment, en utilisant ce produit vous ressentez des douleurs ou des engourdissements dans vos mains, vos poignets, vos coudes ou vos épaules, nous vous recommandons de cesser l'utilisation de ce produit jusqu'à ce que les symptômes disparaissent.
08. Nous vous recommandons d'effectuer des pauses régulières de 15 min toutes les heures.
09. N'exposez pas les piles à des températures excessives et ne les mettez pas au feu.

## Hotline

Pour tout renseignement vous pouvez prendre contact avec un service de Hotline. Avant tout appel, assurez-vous avoir pris le maximum d'informations sur le problème rencontré et sur le produit.

Tél. :  **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXÉ

Email : [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

Site Internet : [www.bigben.fr](http://www.bigben.fr)

Du lundi au vendredi (sauf jours fériés) : De 9h à 12h30 / De 14h à 18h

Adresse :

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin, CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

## En Belgique

Email : [bigben-infobe@bigben-interactive.be](mailto:bigben-infobe@bigben-interactive.be)

Adresse : Bigben Int.Belgium, Avenue Ernest Solvay - 1480 Tubize, Belgium

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

Vielen Dank für Ihren Kauf des Gaming Headset von Bigben Interactive.

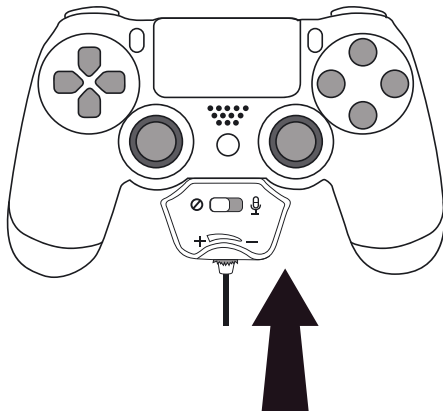
Dieses Produkt wurde entwickelt, um das Spielerlebnis mit Ihrer Konsole zu verbessern.

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung als Referenz auf. Falls Sie Hilfe benötigen, kontaktieren Sie bitte die Hotline.

### Garantie

Dieses Produkt mit dem Markenzeichen von Bigben Interactive enthält eine Garantie vom Hersteller für die Dauer eines Jahres ab Kaufdatum und wird in diesem Zeitraum gratis durch dasselbe oder ein ähnliches Modell nach unserer Wahl ersetzt, wenn es aufgrund von Materialfehlern oder Verarbeitung einen Defekt aufweist. Diese Garantie deckt keine Defekte ab, die aus Unfallschäden, falscher Handhabung oder Abnutzung entstehen und wird nur dem Originalkäufer des Produkts gewährt. Dies hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

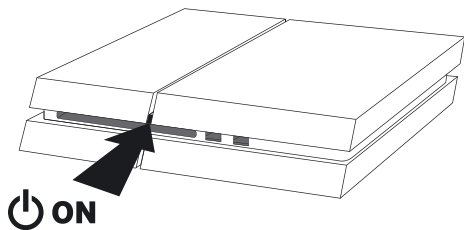
1.





EN

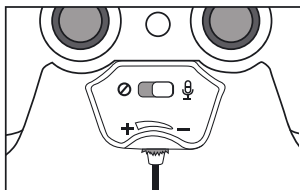
2.



FR

DE

3.

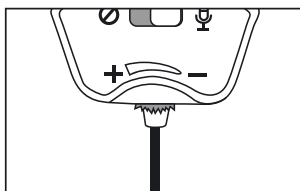


**MUTE**

NL

ES

4.



**VOLUME +**

IT

PT

## Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Stattdessen sollte es zu einem Sammelpunkt für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte gebracht werden. Mit der korrekten Entsorgung dieses Produkts verhindern Sie potentiell negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie die menschliche Gesundheit, die sich ansonsten aus der unsachgemäßen Abfallbehandlung ergeben könnten. Das Recycling von Materialien unterstützt die Bewahrung natürlicher Ressourcen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Händler, Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen.

## Wichtige Vorkehrungen & Vorsichtsmaßnahmen

01. Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.
02. Setzen Sie das Gerät niemals direktem Sonnenlicht oder feuchten Wetterbedingungen aus.
03. Setzen Sie das Gerät keinen Tropfen, Spritzern oder Feuchtigkeit aus. Tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten.
04. Setzen Sie das Gerät nicht Staub, hoher Feuchtigkeit, hohen Temperaturen oder mechanischen Erschütterungen aus.
05. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
06. Zum Reinigen benutzen Sie bitte nur ein sauberes, weiches und leicht angefeuchtetes Tuch.
07. Wenn Sie beim Gebrauch dieses Gerätes Schmerzen oder Betäubung in Ihren Händen, Gelenken, Ellbogen oder Schultern empfinden, empfehlen wir, das Gerät nicht mehr zu benutzen, bis diese Symptome nicht mehr auftreten.
08. Wir empfehlen, jede Stunde eine 15 minütige Pause einzulegen
09. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.

## Technischer Kundendienst

Bei Problemen oder Fragen steht Ihnen ein persönlicher telefonischer Kundendienst zur Verfügung.  
Telefon: 09001 – 84 30 44\*

(Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr, 0,49 €/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe nicht aus allen Mobilfunknetzen möglich.)

Vor einem Anruf legen Sie bitte das Produkt bereit, um bei der Problembesprechung mit dem Kollegen der Support-Hotline unnötige Verzögerung oder Wartezeiten für Sie zu vermeiden.

Per E-Mail erreichen Sie uns über [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de) oder direkt über das Online-Support-Formular ([www.bigben-interactive.de](http://www.bigben-interactive.de)).

Werfen Sie bitte auch einen Blick in unsere FAQs, die wir auf der Website zur Verfügung stellen.

Vielleicht ist dort schon Ihre Frage beschrieben.

Bitte geben Sie in der E-Mail den genauen Artikel (bestenfalls Artikelnummer) an und eine detaillierte Problembeschreibung. Sie bekommen dann schnellstmöglich eine Antwort unseres Support-Mitarbeiters.

\*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

Anrufe können zu Schulungszwecken aufgezeichnet werden.

Distribution Deutschland:  
Bigben Interactive GmbH  
Walter-Gropius-Straße 28  
50126 Bergheim

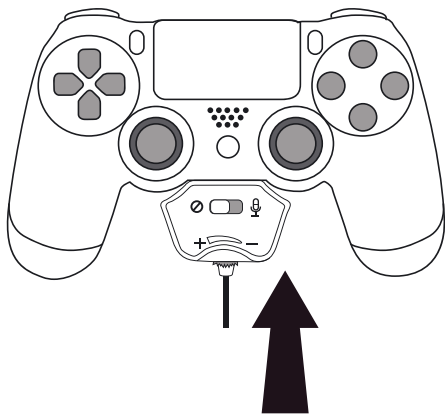
[www.bigben-interactive.de](http://www.bigben-interactive.de)

Bedankt voor uw aankoop van de gaming headset van Bigben Interactive. Dit product is ontworpen om het gebruik van uw console te verbeteren. Bewaar deze instructies voor eventuele naslag. Neem voor meer ondersteuning contact op met de Hulplijn.

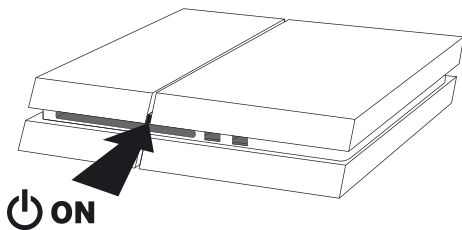
### Garantie

Dit product met het handelsmerk van Bigben Interactive trademark wordt door de fabrikant vanaf de datum van aankoop voor een periode van 1 jaar gegarandeerd, en zal gedurende deze periode gratis door ons worden vervangen door eenzelfde of gelijkwaardig model als er materiaal- of fabricagefouten zijn. Deze garantie geldt niet voor defecten die voorkomen uit incidentele schade, verkeerd gebruik of slijtage en is alleen beschikbaar voor de oorspronkelijke koper van het product. Dit heeft echter geen gevolgen voor uw wettelijke rechten.

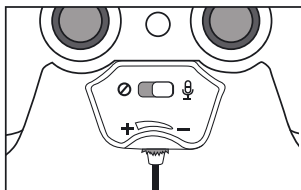
### 1.



2.

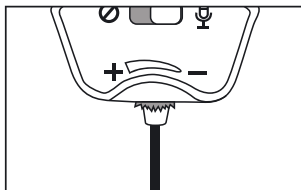


3.



**MUTE**

4.



**VOLUME +**

EN

FR

DE

NL

ES

IT

PT

## Voorschriften voor elektrische en elektronische apparaten



Dit symbool weergegeven op uw product of verpakking betekent dat het product niet bij het gewoon huishoudelijk afval gegooid mag worden. Het product moet naar een sorteercentrum gebracht worden waar de elektrische en elektronische componenten gerecupereerd worden. Door dit te respecteren, worden eventuele risico's voor met milieu of

voor uw eigen gezondheid en die van de personen in uw omgeving, te wijten aan een lekkend product, voorkomen. De recycling van de materialen helpt de natuurlijke hulpbronnen in stand te houden. Voor meer informatie kunt u terecht bij de gemeente of elk organisme voor afvalrecyclage.

### Gebruiksvoorschriften

01. Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
02. Stel het niet bloot aan stof, direct zonlicht, een hoge vochtigheidsgraad, hitte of mechanische schokken.
03. Stel het niet bloot aan vocht, een vloeibaar product of schimmel. Niet onderdompelen in een vloeistof.
04. Het product niet uit elkaar halen.
05. Het product niet gebruiken indien het beschadigd is.
06. Voor de reiniging van de buitenkant, gebruik alleen een zachte, schone en licht bevochtigde doek.
07. Indien u op een gegeven moment tijdens het gebruik van dit product pijn of een verdoofd gevoel krijgt in de handen, polsen, ellebogen of schouders, raden wij aan dit product niet meer te gebruiken tot de symptomen verdwijnen.
08. Wij raden aan na elk uur een kwartier te pauzeren.
09. Werp batterijen niet in open vuur.

### Klantenservice

*Email : [klantenservice@bigben-interactive.nl](mailto:klantenservice@bigben-interactive.nl)*

In Nederland gedistribueerd door:

Bigben Interactive Nederland B.V  
Franciscusweg 249-3B  
1216 SG Hilversum  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

*Email : [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)*

In België gedistribueerd door:

Bigben Interactive Belgium S.A./N.V.  
28, Avenue Ernest Solvay  
1480 Tubize, België  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

## SP

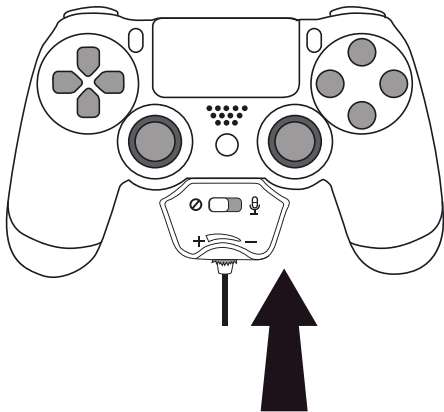
Gracias por comprar auricular para videojuegos de Bigben Interactive. Este producto ha sido diseñado para mejorar la experiencia de juego con tu sistema PlayStation®3.

Conserva este manual de instrucciones para futuras consultas. Si necesitas ayuda, contacta con asistencia al cliente.

### Garantía

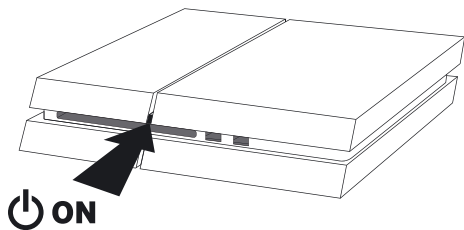
Este producto con la marca comercial de Bigben Interactive está garantizado por el fabricante durante 1 año a partir de la fecha de compra y, durante dicho periodo, será sustituido por el mismo modelo u otro similar, a nuestra entera discreción y sin cargos, en caso de existir cualquier defecto material o de fabricación. Esta garantía no cubre defectos derivados de daños accidentales, usos inadecuados ni el desgaste normal del producto, y solo está disponible para el comprador original del mismo. Esta limitación no afecta a los derechos que le correspondan al usuario por ley.

1.



EN

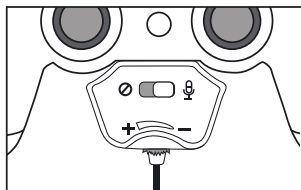
2.



FR

DE

3.

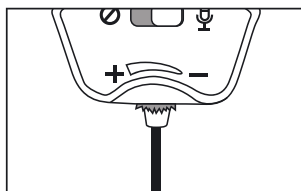


**MUTE**

NL

ES

4.



**VOLUME +**

IT

PT

## Disposiciones acerca de los aparatos eléctricos y electrónicos



Este símbolo representado sobre el producto, o sobre su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Debe ser depositado en un centro de clasificación de residuos con el fin de recuperar los componentes eléctricos y electrónicos.

Depositando este producto en un lugar apropiado, ayudamos a prevenir cualquier posible riesgo para el medio ambiente o para la salud humana, debido a las distintas fugas posibles de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a la conservación de los recursos naturales. Para más información, póngase en contacto con el ayuntamiento de su localidad o con cualquier organismo de reciclaje de residuos.

## Precauciones de uso

01. Este producto está destinado a un uso en interior exclusivamente.
02. No lo exponga al polvo, a los rayos directos del sol, a condiciones de humedad y calor elevadas, o a cualquier golpe mecánico.
03. No lo exponga a la humedad o a cualquier otro producto líquido o de enmohecimiento. No lo sumerja en líquido.
04. No desmonte este producto.
05. No utilice este producto si está dañado.
06. Para limpiar la partes exteriores, utilice un paño suave, limpio y ligeramente húmedo.
07. Si en cualquier momento, durante el uso de este producto, siente dolores o entumecimiento en las manos, las muñecas, los codos o los hombros, deje de utilizar inmediatamente este producto hasta que los síntomas desaparezcan.
08. Aconsejamos que realice pausas regulares de 15 minutos cada hor.
09. No arrojes las pilas al fuego.

## Hotline

[sat@bigbeninteractive.es](mailto:sat@bigbeninteractive.es)

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain



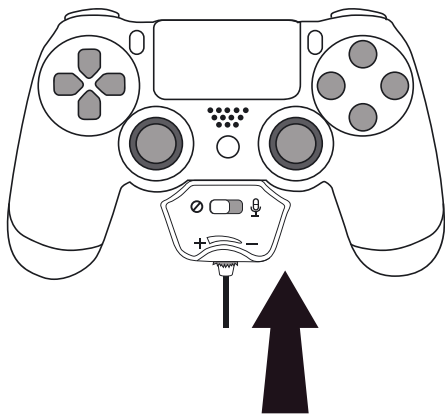
Grazie per aver acquistato il cuffie da gioco di Bigben Interactive. Questo prodotto è stato progettato per migliorare il sistema di gioco.

Conservare questo manuale di istruzioni per riferimento futuro. Per assistenza o aiuto, contattare il servizio telefonico di assistenza.

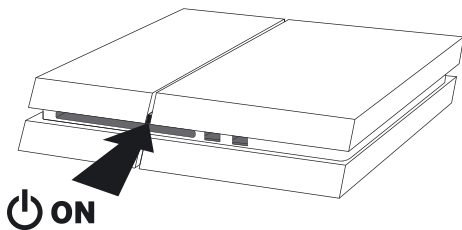
### Garanzia

Il presente prodotto, corredato del marchio registrato Bigben Interactive, è garantito dal produttore per un periodo di 1 anno a partire dalla data di acquisto. Durante tale periodo sarà sostituito con un modello identico o simile, a nostra discrezione e senza alcun costo, qualora siano presenti difetti di fabbricazione o dei materiali. La presente garanzia non copre eventuali difetti derivanti da danni accidentali, utilizzo improprio o usura, ed è disponibile soltanto per l'acquirente di origine del prodotto. La presente non interessa in alcun modo i diritti legali personali.

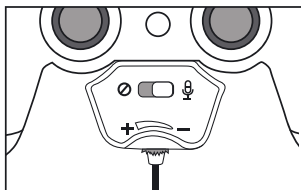
### 1.



2.

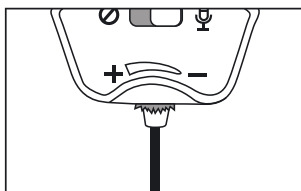


3.



**MUTE**

4.



**VOLUME +**

EN

FR

DE

NL

ES

IT

PT

**Disposizione sugli apparecchi elettrici ed elettronici**

Questo simbolo presente sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non può essere eliminato come un rifiuto domestico. Esso deve essere depositato presso un centro di raccolta al fine di recuperarne i componenti elettrici ed elettronici. Depositando questo prodotto in un luogo appropriato si aiuta a prevenire qualsiasi rischio eventuale per l'ambiente o per la salute dell'uomo derivante da perdite varie da questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per maggiori informazioni, è possibile rivolgersi alla propria amministrazione comunale o a qualsiasi organismo per il riciclaggio dei rifiuti.

**Precauzioni per l'uso**

01. Questo prodotto può essere utilizzato esclusivamente all'interno.
02. Non esporre alla polvere, ai raggi diretti del sole, ad un'umidità elevata e a forte calore, né far subire qualsiasi impatto meccanico.
03. Non esporre all'umidità, a qualsiasi prodotto liquido o a muffe. Non immergere in un liquido.
04. Non smontare questo prodotto.
05. Non utilizzare questo prodotto se danneggiato.
06. Utilizzare un panno morbido, pulito e leggermente umido per la pulizia esterna.
07. Se, in un momento qualsiasi, durante l'utilizzo di questo prodotto si dovessero sentire dei dolori o un intorpidimento delle mani, dei polsi, dei gomiti o delle spalle, si raccomanda di smettere di utilizzare il prodotto fino a quando i sintomi saranno spariti.
08. Si raccomanda di fare regolarmente delle pause di 15 minuti ogni ora.
09. Non gettare le batterie nel fuoco.

**Support**

support@bigbeninteractive.it

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

## PT

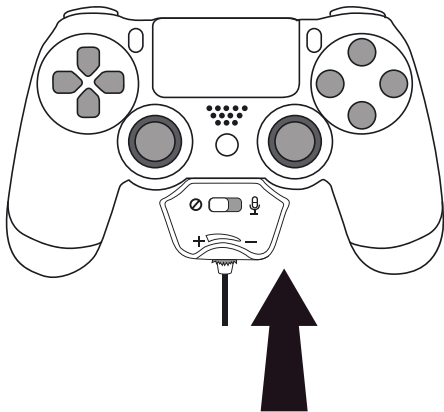
Obrigado por comprares o auscultadores para jogar da Bigben Interactive. Este produto foi criado para melhorar a tua consola.

Por favor mantém este manual de instruções para referência futura. Se necessitares de qualquer assistência ou ajuda por favor contacta a Linha de Ajuda.

### Garantia

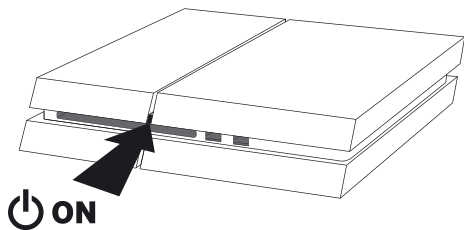
Este produto da marca registada Bigben Interactive tem garantia do fabricante por um período de 1 ano a começar na data de compra, e será, durante esse período de tempo, substituído pelo mesmo modelo ou por um idêntico, à nossa escolha, sem custos adicionais, se houver um problema causado por um defeito no material, ou pela mão de obra. Esta garantia não cobre defeitos causados por danos acidentais, uso indevido ou desgaste, e está disponível apenas para o comprador original do produto. Isto não afeta os teus direitos estatutários.

1.



EN

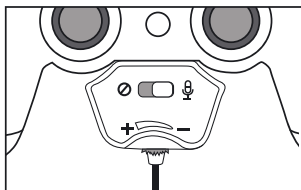
2.



FR

DE

3.

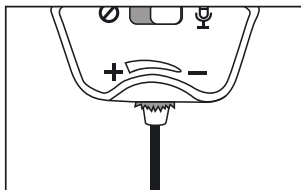


**MUTE**

NL

ES

4.



**VOLUME +**

IT

PT

### Disposizione sugli apparecchi elettrici ed elettronici



Questo simbolo presente sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non può essere eliminato come un rifiuto domestico. Esso deve essere depositato presso un centro di raccolta al fine di recuperare i componenti elettrici ed elettronici. Depositando questo prodotto in un luogo appropriato si aiuta a prevenire qualsiasi rischio eventuale per l'ambiente o per la salute dell'uomo derivante da perdite varie da questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per maggiori informazioni, è possibile rivolgersi alla propria amministrazione comunale o a qualsiasi organismo per il riciclaggio dei rifiuti.

### Precauzioni per l'uso

01. Questo prodotto può essere utilizzato esclusivamente all'interno.
02. Non esporre alla polvere, ai raggi diretti del sole, ad un'umidità elevata e a forte calore, né far subire qualsiasi impatto meccanico.
03. Non esporre all'umidità, a qualsiasi prodotto liquido o a muffe. Non immergere in un liquido.
04. Non smontare questo prodotto.
  
05. Non utilizzare questo prodotto se danneggiato.
06. Utilizzare un panno morbido, pulito e leggermente umido per la pulizia esterna.
07. Se a qualquer momento, ao utilizar este produto sentir dores ou formigueiros nas mãos, punhos, cotovelos ou ombros, recomenda-se de parar a utilização deste produto até os sintomas desaparecerem.
08. Recomenda-se de efectuar pausas regulares de 15 minutos de hora em hora.
09. Não exponha as pilhas a temperaturas excessivas e não as deite no fogo.

